

# Die Frau ohne Schatten

von

Richard Strauss.

## Erster Aufzug.

Kleine Trommel, Triangel und Castagnetten.

*tacet bis* *doppelt so langsam* Amme. 47

1 *Fort mit euch! Ich höre die Herrin! Ihr Blick darf euch nicht sehen!*

Horn I (Es) 48 Trp. I (C) Triangel *pp*

*poco ritard.* 49 *Mässig bewegl., grazioso.* 50 11 51 5 *etwas zögernd* 52 6 *noch ruhiger* 53

54 *allmählich bewegter* 6 *accelerando* 56 *ziemlich lebhaft noch lebhafter* 10 58 1

Die Kaiserin. 59 4

*Sei mir ge-grüsst, schöner Vo-gel, küh-ner Jä-ger!*

*noch rascher* *kl. Flöte* 1 60 *kl. Trommel (sehr hoch)* 1

*ruhiger werden* 62 12 *Mässig langsam.* 63 6 64 10 65 8 66 8 67 8 *Schnell.* 68 9 69 8

70 6 71 12 72 13 73 *Ausserat schwungvoll.* 12 74 8 75 3 Die Kaiserin *Sei - es wo*

Amme. 77 Pauken. 1  
 immer, zeig- mirden Weg und geh ihn mit mir! Beiden Men- schen! pp

78 2 Pauken. 1 79 8 80 2 VI. Hob. 77

81 etwas gemessen, aber dasselbe Zeitmass. kl. Trommel. 1 1 82 p

3 83 1 äusserst lebhaft 84 9 85 8

86 viol. I. 7 Triangel. 87 f dim.

88 6 89 10 90 1 Trp. I (C) p f dim. p dim. pp

Hob. I. 91 Triangel. kl. Trommel. f

92 2 1 2 1 2 1 93 2 1 Amme. und sind sie zu schauen so lu- stig wie

94 Triangel. 95 f dim. 2 p mf dim.

Kleine Trommel, Triangel u. Castagnetten.

2

96 immer lebhafter 97 98

Trgl. *p*

Kl.Tr. *p*

Castagnetten. *p*

1 8 1 2

99

Trgl. *p*

Kl.Tr. *p*

*tamm*

100 5 101 1 1

Trgl. *cresc*

Castag. *cresc*

Kl.Tr. *p*

*cresc* *mf*

2 5 1 1

102 1 1 5 103 fest und energisch

8 Kl.Tr.

Die Kaiserin. 104

Hin-ab denn mit uns - Hin- *p*

Kl.Trommel. *tamm*

106 3 *tamm* 3 107 8

*p*

108 8 109 8 110 1 *Bassuba.* 1 1

*Tgl.* *f* *cresc.* *wild und stürmisch* 111 112 113 7 10 7

*N.Trml.* *f* *cresc.*

*noch schneller* 114 7 115 *Chines. Gongs* *Castagnetten.* *ff* *ff* 2

1 116 2 *f*

2 3 4 5 6 7 117 8

9 10 11 1 118 1 *accelerando* *Zweite Scene* 1 2 *Sehr schnell.* 7 5

*Castag.* 1 1 1 1 1 2 *p* *mf*

1 1 3 10 4 9 5 10 6 *tacet bis:* 16 18

58 4

*Du Zwinkernde, die ich nie-geschn und weiss nicht wodu her-sin-geschlüpft bist -*

59 *etwas langsamer werdend* *sehr lebhaft* *Triangel.* *p*

1 *und dass ich hier im Hause wohne.*

1 60 13 61 1 noch schneller 62 1

*pp*

*♩ = ♩. des 8* 2 1 63 4 1 3 64 1

5 65 6 1 66 *allmählich immer schneller.*  
*Bassuba.* 1

67 *Horn I, f* 6 68 *engl. Horn.*

69 *tr* *pp*

*Tryl.*

*kl. Trm.*

70 *sehr schnell* *tr* 1

*Kl. Trommel.* 1 1 71 10 *Es-Clar.*

72 *tr* *pp* *tr* *tr* *tr* 73 *cresc.* 6

*Tryl.*

*kl. Trm.*

etwas breiter werdend  
etwas langsamer, doch immer noch lebhaft

74 75 76  
8 11 6

77 Tambourin.  
78  $\text{♩} = \text{♩ des } \frac{8}{8}$   
79  $\text{♩} = \text{♩ des } \frac{3}{4}$

1 immer lebhafter 80 2  
6 14 6 8

81 etwas ruhiger 82 noch ruhiger  
Die Frau  
Doch ich ar - mes Weib, ich hab keinen

83 1 poco accelerando Amme.  
Spie - gel! 2 Ich schmück - - ke

84 Triangel. Massig langsam  $\text{♩} = \text{♩ des } \frac{2}{4}$  1 85  
pp p mf

1 86  
f pp

87  
Trgl.  
Costag.  
pp

Trgl. *tutti* 88 *tutti*

Cast. *pp*

Trgl. *tutti* 89

Cast. *pp*

90 *allmählich etwas fließender* 91

Trgl. *f*

Cast. *pp*

92 *etwas lebhafter* 93 *Horn I (E)* *ritard.* 94 *tempo primo* *tutti*

8

*pp*

95 *schneller* *tutti* *tutti* 96 *tutti*

*p* *f*

Trgl. *f*

Cast. *f dim. p*

97 *accelerando sehr lebhaft* 98 10 99 8 100 *plötzlich ruhiger* 101 *immer langsamer lebhaft* 102 12 103 6 2

12 4 10 8 4

104 2 1 1 1 2 105 sehr lebhaft Tenortuben (F) 1

106 9 107 Viol. I.

108 1 Viol. I. kl. Trommel, accelerando. pp

109 sehr schnell allmählich ruhiger werdend 110 tacet.

pp p cresc. cresc.

Fig. m.

## Zweiter Aufzug.

1 Sehr schnell (ganze Takte) Viol. I. Triangel. pp

2 17 3 9 4 8 5 12 6 Viol. I.

7 12 8 6 Viol. I.

9 Triangel. pp 8 10 14 11 8



[12] Viol. I. *bd.* *bd.* *d.* *d.* *bd.* *bd.* *Amme.* [13] *o du Aug*

*Triangel.* 8 [14] 14 [15] 6 [16] 12 [17] 12 *pp*

[18] 7 [19] 9 [20] 3 *Hob. I.* *d.* *bd.* *bd.* *bd.* *bd.* *bd.*

*Viol. I (I.P.)* *poco rit.* 1 [21] *Sehr schnell.* *tun* *tun* *pp*

*tun* *tun* *tun* [22] *d. = d des 2/4* 12 *pp*

[23] *p* [24] *Castagnetten.* 11 *s* *p* *dim.*

8 [25] 8 *Die Frau* *um Frau - mas wil - len!*

[26] *Sehr schnell.* *kl. Trommel.* *tun* *tun* *tun* *tun* *tun* *p*

[27] *L'istesso tempo d. = d des 2/4* 16 [28] 13 [29] 13 [30] 13 [31] 11 [32] 1 *sehr schnell* *Die Kaiserin.* *We - he!*

12 2 [33] 14 *Dass sie sich treffen müssen, der Dieb und der, dem das Haus - gehört,*

34 Viol. I. *poco ritard etwas mässiger, aber immer noch sehr lebhaft*

2. Paar Castagn.

mf cresc. — — — f p

36 Trgl. *p*

2. p. Castagn. *pp* *f*

37 Trgl. *mf* *f*

Cast. *p* *f* 2. Paar

38 Trgl. *f*

Cast. *f* 2. 1. Paar 8

39 Trgl. *f*

Cast. *f*

40 Trgl. *f*

Cast. *f* 2. Paar

41 Trgl. *ff* *ff*

Cast. *ff* *mf* kl. Trommel

Kleine Trommel, Triangel u. Castagnetten.

4

Trgl. *pp* 1 10 4

Kl. Trml. *p*

C-Bass *pp* *kl. Trommel.* 9 44 *pp-f*

6 45 *etwas gemächlicher* 46 10 *immer ruhiger.* 6 47 *ritard. ziemlich langsam*

16 3 2 12

48 14 49 11 *Schnell und heftig.* 50 9 51 8 *dasselbe Zeitmass.* 52 14

5 1

54 *Tambourin* *Die Frau.* *kl. Trommel.* 55 *pp* *cresc. f*

56 8 1 *2. Paar* *mf* *trumm*

2. p. Cast. *f* *p trumm*

Trgl. *mf* *trumm*

Cast. *f* *mf trumm*

57 5 *Viol. I.* 1

58 59

Trgl.

2 p. Cast.

Kl. Trml.

*f* *f* *f* *p* *f*

*trumm* *trumm* *trumm*

1 1 60

Trgl.

2 P. Cast.

Kl. Trml.

*f* *f* *p* *pp*

*trumm* *trumm* *trumm*

61

Trgl.

2 P. Cast.

Kl. Trml.

*f* *ff* *cresc.* *f*

*trumm* *trumm* *trumm*

Trgl.

Cast.

*ff*

*trumm* *trumm* *trumm*

62 Etwas breiter 63 Fl.

Trgl.

2 Paar

Cast.

8 1

wieder lebhafter

Trgl.

5 1 f dim. p

Cast.

2 Paar f dim.

64 65 allmählich etwas ruhiger 5 10

Trgl.

p pp

Zweite Scene.  
Mässig langsam ♩ = d des 24 66 67 8 68 8 69 etwas flüssiger 70 5 12

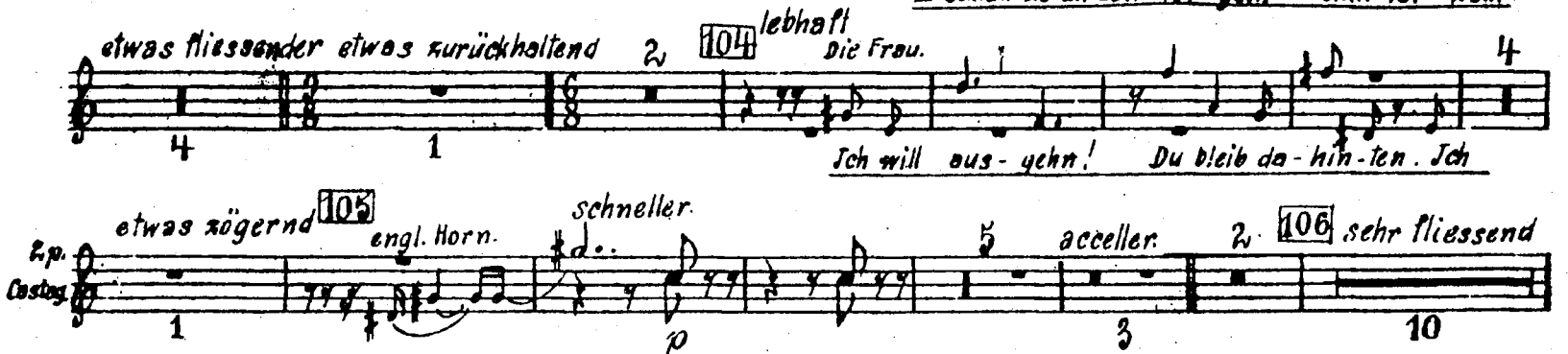
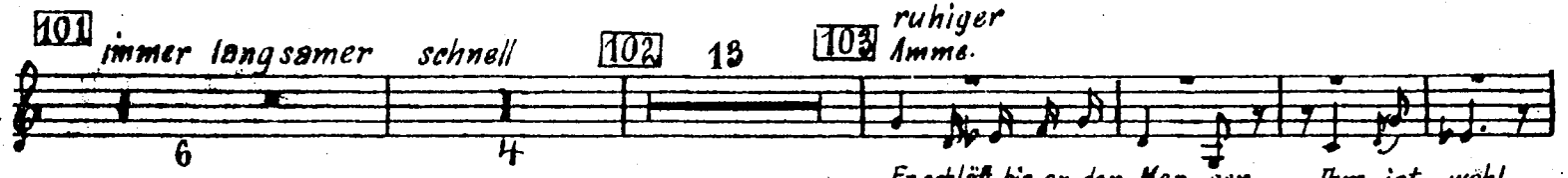
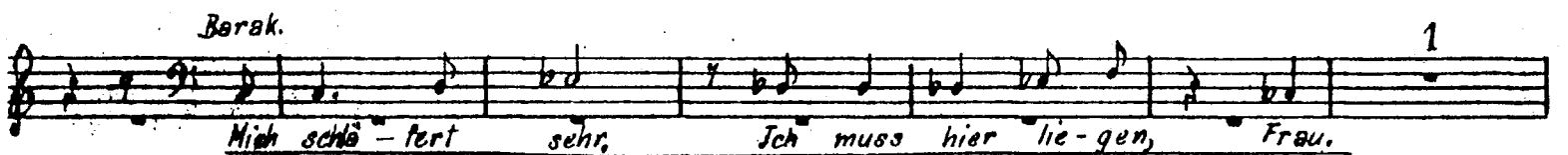
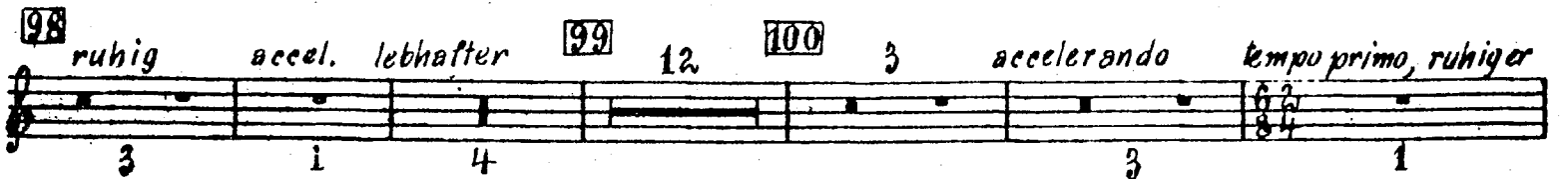
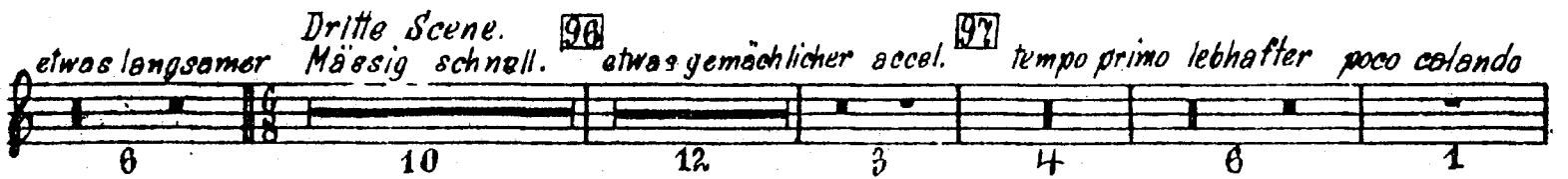
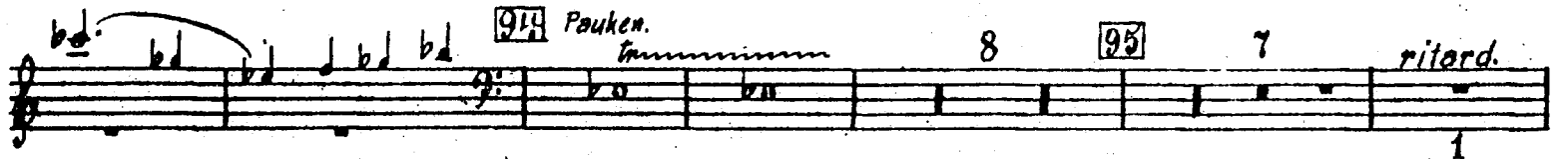
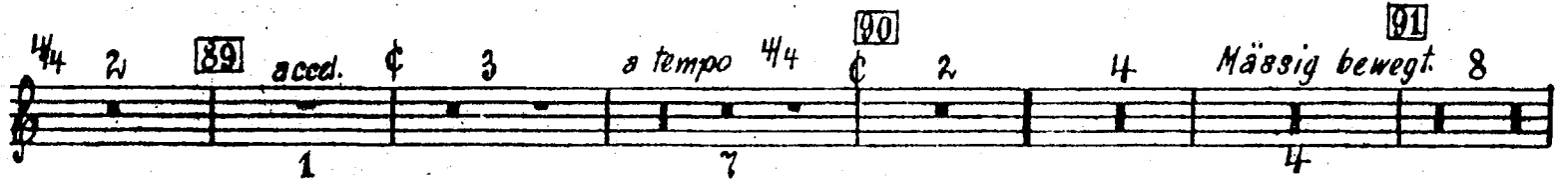
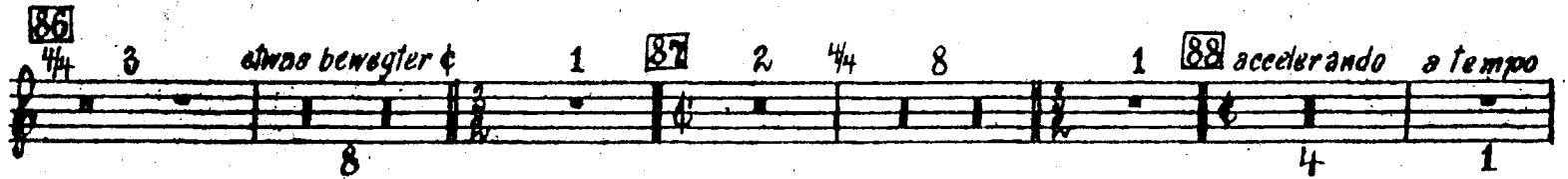
allmählich wieder ruhiger werdend ritard. früheres Zeitmass. mässig langsam. 71 10 72 11

73 ruhig (Viertel) 74 früheres Zeitmass etwas zögernd ruhig 75 ritard. 8

76 etwas weniger langsam etwas zögernd 77 wieder etwas weniger langsam etwas zögernd 78 weniger langsam

etwas zögernd Der Kaiser.  
1. Fal - ke, mir ist: zur un - rach - ten Stun - de hast

wieder zurückleiten nach tempo primo 79 10 80 6 81 10  
du mich hierher ge - führt.



107 noch lebhafter 108 4 etwas gemessener wieder lebhafter 109 4 ruhiger  $\text{♩} = \text{♩ des } \frac{3}{4}$  accelerando

110 sehr bewegt 111 8 112 Die Frau. 1 Amme. und kein Rie - - - gel Ich ruf ihn!

doppelt so langsam  $\text{♩} = \text{♩ des } \frac{9}{8}$  113  $\text{♩} = \text{♩ des } \frac{9}{8}$

Frgl.  $f$   $p$   $f$  dim. 1

Kl. Tr.  $pp$  cresc.  $f$   $pp$  cresc.  $f$  Horn I (F)

114 sehr bewegt  $\text{♩}$  beinah gleich  $\text{♩}$  des vorigen Zeitmasses 115

116 7 117 8 Glockenspiel. 118 Kl. Trommel.  $pp$  allmählich etwas beschleunigen

119 molto accelerando Sehr schnell. 120 12

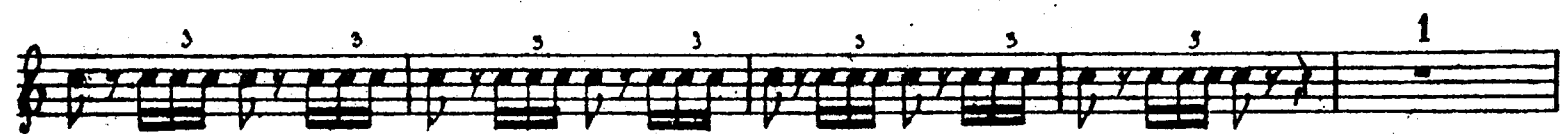
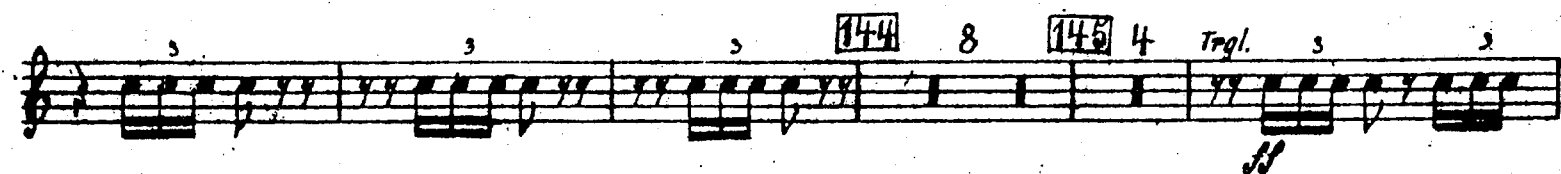
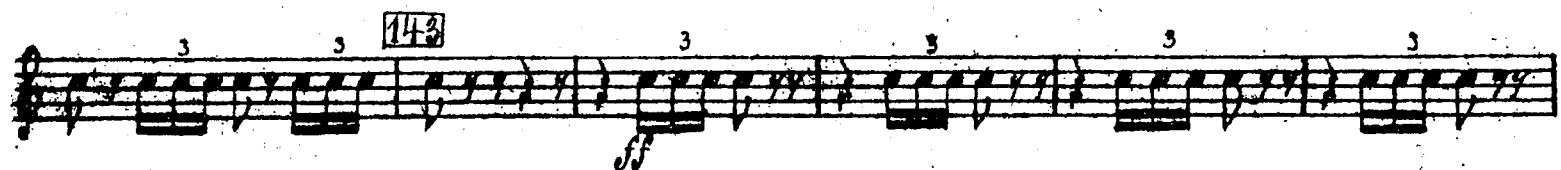
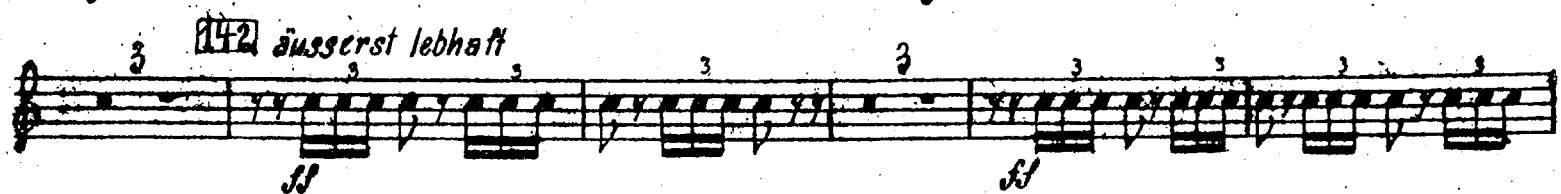
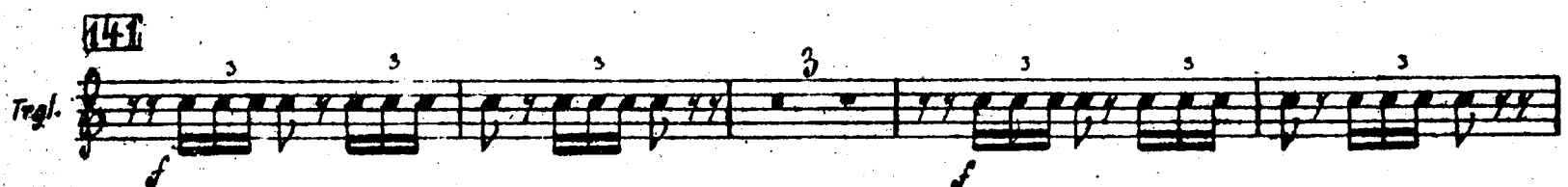
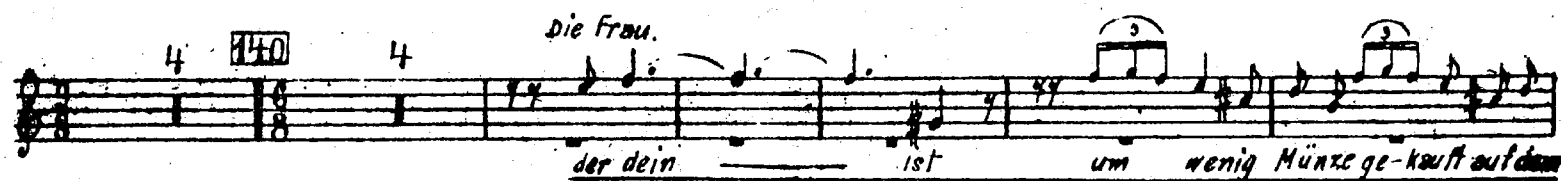
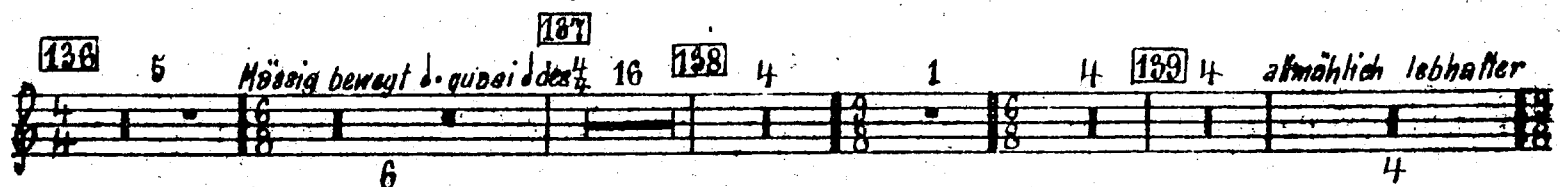
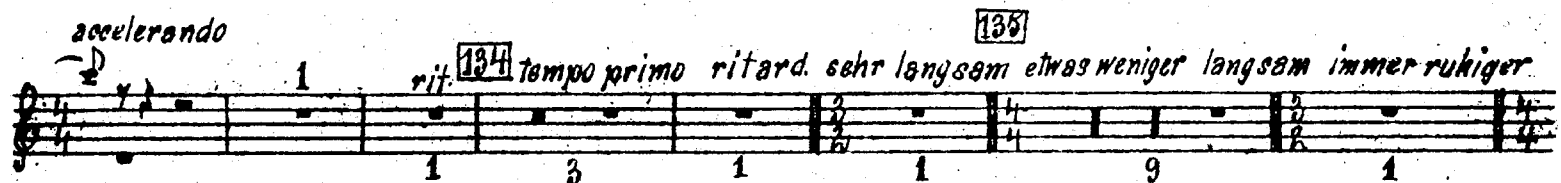
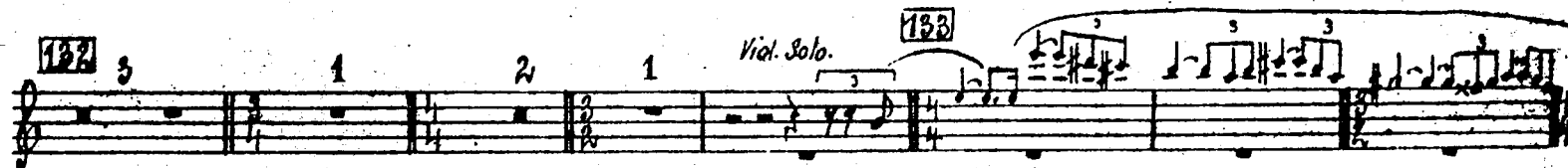
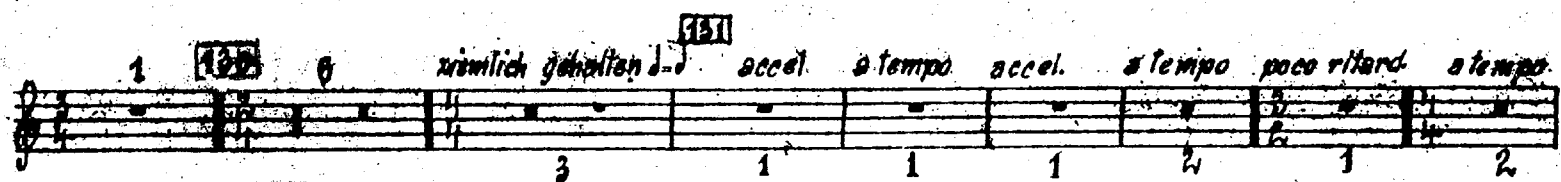
121 10 122 4 ritenuto a tempo ritenuto 123 äusserst schnell 124 15

125 9 fast doppelt so langsam 126 7 127 1 Flüssiger Amme. Wie sie ihn sich her - nimmt und sattelt und

128 langsamer lebhafter 2 die Frau. auf - säumt, die Präch - li - ge, die! 8 1 Das ist ja recht

129 2 1 Kl. Trommel. 1 wieder etwas breiter

viel!  $pp$  8





*accelerando* **157** sehr bewegt und leidenschaftlich **158** 8 **154** 6 immer bewegter 8 **155** 1

**156** 6 *molto ritard.* **157** früheres Zeitmass (ziemlich schnell) **158** 12 **159** 7 sehr bewegt **160** 9

**161** 9 **162** 4 *accelerando* **163** 4 sehr schnell etwas breiter etwas verbreitern **164** 6

**165** 7 **166** 8 **167** *Viol. I.* *accelerando* **168** *doppelt so langsam d - d des C Basscl.* *rit.* 2 1

*Gr. Trommel.* 1 2 **169** 1 1 1 2

**170** *Viol. I.*

**171** kleine Trommel. *pp ohne cresc.* **172** *p*

*tr.* **173** 3 *tr.* **174** 1

**175** *fff* **176** *ff* *dim. pp* **177** *f* *dim.* *p* 6

**178** 4 *doppelt so schnell sehr bewegt* etwas breit **179** 8 *ritenuto* **180** 8 *a tempo* **181** 8 immer lebhafter **182** 10

183 11 184 1 *sehr schnell* 185 4 *accelerando* 186 2 *agitato*

187 10 188 10 189 *ritenuto* *etwas breiter* 190 1 *sehr schnell* 191 16

192 *allmählich ruhiger*

193 16 194 8 195 9 196 *allmählich fließender* 197 17 198 13

199 8 *ziemlich schnell.* 200 10 201 12 202 7 1 3

203 5 6 204 2 1 *stets äusserst lebhaft* 205 8 206 9

207 11 208 10 209 *sehr bewegt* 210 4 *immer bewegter u. leidenschaftlicher* 211 10

212 *Harfe.*

213 12 *Dasselbe Zeitmass ♩ = ♩ des 2/4* 214 1

215 1

Ab tu ich von mei-nem Lei-be die Kin-der, die nicht ge-  
bo-re-nen, und mein Schoss wird dir nicht fruchtbar und kei-nem an-derm,

Trgl. *pp*

1 216 2

1 217 1 *Äusserst schnell.* 218 8

219 12 220 *Etwas breit.* 221 *tempo primo* *Stürmisch bewegt d = d des  $\frac{2}{4}$*  *Höl. I. b*

222 8 223 8 224 8 225 10 226 1 *Pas. I. I.*

*Äusserst schnell.* 227 10 228 8 229 8

*p* *cresc. f*

230 8 231 9 232 8 233 10 234 *immer schneller* 235 8 236 8 237 4

*accelerando* *Festes Zeitmass, sehr schnell.* 238 *Basstubb.* 2 2

1 1

240 *Äusserst schnell (ganze Takte)* *Höl. I. b*

*Kl. Trommel.* 241 1 2 3 4 5 6 7

*p* *cresc.* *fff*

242 13 243 10 244 10

*dim.* *p* *Ende des I. Aufzugs.*

## Dritter Aufzug.

Sehr langsam. Mässig langsam. 1 2 3 allmählich etwas bewegter 4 noch lebhafter 5 6 1

4 Doppelt so langsam 7 8 8 9 5 10 1 allmählich etwas bewegter 1

1 11 4 1 12 1 immer lebhafter 13 5 etwas verbreitern 14 1 accelerando

a tempo accelerando a tempo accelerando 15 1 a tempo molto appassionato 16

1 17 7 18 4 rit. a tempo mässig bewegt 19 5

1 2 20 8 21 9 22 6 23 allmählich immer bewegter 24 Horn I. (F)

24 Pauken.

1 25 4 accel. schneller 26 4 etwas beruhigen 27 schon ziemlich ruhig immer ruhiger 28

1 Sehr ruhig 29 8 30 Mässig langsam. accelerando Viol. I. Lebhaft. Pauken. 31

4 32 8 33 1 34 Pauken.

35 etwas gemessener 1 Sehr schnell 36 8 37 allmählich immer schneller 38

gl. 

gl. 

gl. 

gl. 

gl. 

gl. 

gl. 

gl. 

gl. 

gl. 

gl. 

1. *allmählich wieder schneller* [69] 7 *wieder äusserst lebhaft* 1 2 1

[70] 6 1 1 [71] *Die Kaiserin.* 7 [72] 6

*„Kur Schwelle des To — des!“* *wieder sehr lebhaft*

*etwas gemessen* [73] 7 *des #s accelerando* [74] 4 *Höl. I.*

8 1 2

[75] 10 [76] 7 [77] *Amme.* 2

*Hab Er-bar — men!*

[78]

[80] *Wieder sehr schnell.* *trmb. tam* *trgl. f* *dmw.*

1 1 [79] 4 *etwas breit* 2

[81] 3 *pp* *crest.*

[82] 1 *f* *fp* *p* *f*

2 1 [83] 2 *immer bewegter* 3 [84] *noch etwas schneller* *Amme.*

*Hörst du mich nicht?*

*gr. Rühr-Trommel.* [85] *Kl. Trommel.* 1 2 3 4

*f* *pp*

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

*fp* *pp* *cresc.*

30 *mf* *cresc.* *fp* *etwas gemächlicher*

31 *p cresc. f* *f* *Al. Trommel.* *6* *accelerando -- molto*

32 *Mässig langsam und feierlich (♩ = ganze Takte des vorigen Zeitmasses)* 8 91 4 1

33 *etwas fließender* 12 93 4 2 94 *immer lebhafter* 95 9 *die Kaiserin.*

34 *ritard.* 96 *a tempo* *Tamfam.* 7 97 8 98 *Schnell.* 8 99 9 *du*

100 10 101 3 2 8 102 4 *Barak.* *die Frau.*

103 *Fürchte nichts! -- Ende*

104 *Barak.* *die Frau.* *(singt) Pos. I. II.*

105 *kl. Trommel.* *fp* *dim.* *pp* *p* *cresc.* *p*

106 *Stets dasselbe Zeitmass. Ammi.* *(molto agitato)* 8 *Dort hin-ü-ber!* *Dort hin-auf!* *Sie ver-* *fp*

107 *eresc. f* *p* *cresc. f*

108 7 109 8 110 2 *accel. 6* *Mässig schnell.* 111 6 112 5

6

112 *accelerando Schnell.* 114 11 115 7 116 *immer schneller* 117 *etwas breiter*  
 der Bote.  
 8 2 10 Sie ist vor ihm!

Gr. Trommel. 118 *Sehr bewegt.* 119 16 120 12 121 17 122 10 123 1  
 12

*sehr bewegt und schwungvoll.*  
 1 Die Frau.  
 0, dass ich dich fän - - - de, dich zu er - quik - ken.

3 124 11 125 *festes Zeitmass (etwas gemässen)* 126 9 127 2 *accelerando* 128 7  
 8 13

Der Bote.  
 Ver - zeh - re dich! Dir wider - fährt nach dem Ge - setz!

129 *Sehr schnell (ganze Takte)* 130  
 1 *ff*

7 131 5 *tr.* 132 9 133 9  
*p dim. ff*

allmählich im Zeitmass etwas beruhigen Mässig langsam. 1 *tacet bis,*  
 7 12 1

172 *Der Kaiser.*  
 die Gat - tin blickt zum Gat - - - ten, ihr fällt ein ir - - di - scher Scha - - ten von

173 6 174 *Viol. I.* *Trgl.*  
 Hüf - te Haupt und Haar. -

1 1 1 175 2 1 2 1 176 6  
*Trgl.*



Viol. I.

Trgl.

177 allmählich bewegter

1 3 1 178

179 ziemlich bewegt

1 1

180

181 etwas gemessen 182 13 183 8

Hol. I.

184 etwas breit Triangel. tempo primo etwas breit

p 2 p 2

185 etwas ruhiger 186 1 187 1

6 p mf

188 1 189

pp p p

accelerando bis

dim. 188 2 189 17 8

190 Hol. I.

Triangel. 3

pp

191 wieder etwas breiter

1 p f p 192 2

193 6 194 *f*  
 195 1 *f*  
 196 12 197 1 *acc.* *tempo primo* *acc.*  
 198 *tempo primo* *acc.* 199 *noch lebhafter* 200 4 201 2 *etwas beschleunigen* *etwas breiter* 202  
 203 11 204 *lebhafter.* *acc.* *a tempo* *acc.* *a tempo* *molto ritard.* 205  
 206 3 *Triangel.* *poco ritard.* *noch etwas ruhiger* 207 2 *pp*  
 208 *lebhafter* *crese.*  
 209 *acc.* 210 2 *sehr lebhaft und feurig* 211  
 212 1 213 7 *sehr lebhaft und feurig* *pp*

214 1 Viol. I. Trgl. 4 214 etwas ruhiger 8 pp.

1 etwas breit a tempo, etwas feierlich beginnend 11 217 allmählich fließender 10

218 4 schon ziemlich lebhaft 219 Barak. 2 nun will ich schaf-fen, wie kei-ner ge-schafft

220 Trgl. 2 221 1 1 pp p

2 222 3 1 2 1 mf

223 224 Viol. I. allmählich immer lebhafter 8

225 Trgl. 2 etwas verbreitern 2 f p

226 4 etwas breit 4 mf f ff

227 8 228 10 ritard. 1 Viel ruhiger, aber stets C, heiter bewegt und schwebend 1. Solost. 1

4 Va-ter, dir drohet p

1 3 1 229 1 pp

1 allmählich ruhiger 7 231 10 immer langsamer 6